



**СЪВЕТ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ**

**Брюксел, 23 юни 2011 г. (29.06)
(OR. en)**

**5455/3/11
REV 3**

PUBLIC 1

БЕЛЕЖКА

Относно: МЕСЕЧНА СПРАВКА ЗА АКТОВЕТЕ НА СЪВЕТА — НОЕМВРИ 2010 г.

Настоящият документ съдържа:

- в ПРИЛОЖЕНИЕ I — справка за актовете, приети от Съвета през ноември 2010 г.¹²
- в ПРИЛОЖЕНИЕ II — допълнителни данни относно приемането на тези актове.

ЧАСТ I предоставя информация относно приемането на законодателните актове, като датата на приемане, съответното заседание на Съвета, номера на приетия документ и, при необходимост, приложимите правила за гласуване, резултатите от гласуването, обясненията на вота и изявленията, вписани в протокола на Съвета. ЧАСТ II предоставя информация относно приемането на други актове, които Съветът е решил да оповести публично.

¹ С изключение на някои актове с ограничен обхват, като процедурни решения, решения за назначаване, решения на органи, създадени съгласно международни споразумения, конкретни бюджетни решения и т.н.

² При законодателни актове, приети чрез обикновената законодателна процедура, може да има разлика между датата на заседанието на Съвета, когато законодателният акт е приет, и действителната дата на въпросния акт, тъй като законодателните актове, приети чрез обикновената законодателна процедура, се смятат за приети едва след като бъдат подписани както от председателя на Съвета и председателя на Европейския парламент, така и от генералните секретари на двете институции.

Настоящият документ е достъпен също на следния интернет адрес: <http://consilium.europa.eu/>; рубрика „Документи“, „Прозрачност на законодателния процес“, „Справка за актовете на Съвета“. Посочените в справката документи могат да бъдат получени чрез публичния регистър на документите на Съвета (Достъп до документи на Съвета: [Публичен регистър](#)).

Следва да се отбележи, че само протоколите относно окончателното приемане на законодателните актове са автентични (достъпни на следния интернет адрес: <http://consilium.europa.eu/>, рубрика „Документи“, „Прозрачност на законодателния процес“, „Протоколи на Съвета“).

СПРАВКА ЗА АКТОВЕТЕ, ПРИЕТИ ОТ СЪВЕТА

ПРЕЗ НОЕМВРИ 2010 г.

3043-то заседание на Съвета на Европейския съюз (ПРАВОСЪДИЕ И ВЪТРЕШНИ РАБОТИ), проведено в Брюксел на 8 и 9 ноември 2010 г.

Директива 2010/75/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 24 ноември 2010 година относно емисиите от промишлеността (комплексно предотвратяване и контрол на замърсяването) (Текст от значение за ЕИП)
ОВ L 334, 17.12.2010 г., стр. 17—119

Регламент (ЕС) № 1091/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 24 ноември 2010 година за изменение на Регламент (ЕО) № 539/2001 на Съвета за определяне на третите страни, чиито граждани трябва да притежават виза, когато преминават външните граници на държавите-членки, както и тези, чиито граждани са освободени от това изискване
ОВ L 329, 14.12.2010 г., стр. 1—2

2010/687/: Решение на Съвета от 8 ноември 2010 година за подписване от името на Европейския съюз на Споразумението между Европейския съюз и Грузия за обратно приемане на незаконно пребиваващи лица
ОВ L 294, 12.11.2010 г., стр. 9—9

Заклучения на Съвета относно подготвеността и ответните действия в случай на химическо, биологично, радиологично или ядрено (ХБРЯ) нападение
15465/10

Резолюция на Съвета относно Европейска мрежа на екипите за активно издирване на укриващи се от правосъдието лица (ENFAST)
15382/10

Заклучения на Съвета относно създаването и прилагането на цикъл на политиката на ЕС за борба с организираната и тежката международна престъпност
15358/10

Заклучения на Съвета относно новаторски решения за финансиране на превенцията на бедствия
14971/10

Резолюция на Съвета относно превенцията на престъпността, свързана с автомобилния товарен транспорт, борбата с тази престъпност и осигуряване на безопасни зони за паркиране на камиони
12083/4/10 REV 4

2010/682/ЕС: Решение на Съвета от 8 ноември 2010 година относно започването на автоматизиран обмен на данни по отношение на дактилоскопични данни в Словакия
ОВ L 293, 11.11.2010 г., стр. 58—59

2010/689/: Решение на Съвета от 8 ноември 2010 година относно започването на автоматизиран обмен на данни по отношение на ДНК данни в Словакия
ОВ L 294, 12.11.2010 г., стр. 14—14

Заключения на Съвета относно предотвратяването и намаляването на здравните и социални рискове, свързани с употребата на забранени наркотични вещества в местата за развлечение
15452/10

Решение 2010/677/ОВППС на Съвета от 8 ноември 2010 година за отмяна на Обща позиция 98/409/ОВППС относно Сиера Леоне
ОВ L 292, 10.11.2010 г., стр. 39—39

Заключения на Съвета във връзка с годишния доклад за 2010 г. относно политиките на Европейския съюз за развитие и външно подпомагане и тяхното изпълнение през 2009 г.
14908/10

2010/676/ЕС: Решение на Съвета от 8 ноември 2010 година относно подписването, от името на Съюза, на Споразумение под формата на размяна на писма между Европейския съюз и Кралство Норвегия относно допълнителни търговски преференции за селскостопански продукти, постигнато на основание член 19 от Споразумението за Европейското икономическо пространство
ОВ L 292, 10.11.2010 г., стр. 1—1

Решение на Съвета за подписването от името на Съюза и за временното прилагане на Протокола към Споразумението за партньорство и сътрудничество за установяване на партньорство между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Украйна, от друга страна, относно Рамково споразумение между Европейския съюз и Украйна за общите принципи на участие на Украйна в програми на Съюза
13607/10

Проект за заключения на Съвета относно създаването и прилагането на цикъл на политиката на ЕС за борба с организираната и тежката международна престъпност
15358/10

3045-о заседание на Съвета на Европейския съюз (ИКОНОМИЧЕСКИ И ФИНАНСОВИ ВЪПРОСИ), проведено в Брюксел на 17 ноември 2010 г.

Регламент (ЕС) № 1096/2010 на Съвета от 17 ноември 2010 година за възлагане на Европейската централна банка на специфични задачи, свързани с дейността на Европейския съвет за системен риск
ОВ L 331, 15.12.2010 г., стр. 162—164

Регламент (ЕС) № 1092/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 24 ноември 2010 година за пруденциалния надзор върху финансовата система на Европейския съюз на макроравнище и за създаване на Европейски съвет за системен риск
ОВ L 331, 15.12.2010 г., стр. 1—11

Регламент (ЕС) № 1093/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 24 ноември 2010 година за създаване на Европейски надзорен орган (Европейски банков орган), за изменение на Решение № 716/2009/ЕО и за отмяна на Решение 2009/78/ЕО на Комисията
ОВ L 331, 15.12.2010 г., стр. 12—47

Регламент (ЕС) № 1094/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 24 ноември 2010 година за създаване на Европейски надзорен орган (Европейски орган за застраховане и професионално пенсионно осигуряване), за изменение на Решение № 716/2009/ЕО и за отмяна на Решение 2009/79/ЕО на Комисията
ОВ L 331, 15.12.2010 г., стр. 48—83

Регламент (ЕС) № 1095/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 24 ноември 2010 година за създаване на Европейски надзорен орган (Европейски орган за ценни книжа и пазари), за изменение на Решение № 716/2009/ЕО и за отмяна на Решение 2009/77/ЕО на Комисията
ОВ L 331, 15.12.2010 г., стр. 84—119

Директива 2010/78/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 24 ноември 2010 година за изменение на директиви 98/26/ЕО, 2002/87/ЕО, 2003/6/ЕО, 2003/41/ЕО, 2003/71/ЕО, 2004/39/ЕО, 2004/109/ЕО, 2005/60/ЕО, 2006/48/ЕО, 2006/49/ЕО и 2009/65/ЕО във връзка с правомощията на Европейския надзорен орган (Европейски банков орган), Европейския надзорен орган (Европейски орган за застраховане и професионално пенсионно осигуряване) и Европейския надзорен орган (Европейски орган за ценни книжа и пазари) (Текст от значение за ЕИП)
ОВ L 331, 15.12.2010 г., стр. 120—161

Регламент (ЕС, Евратом) № 1081/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 24 ноември 2010 година за изменение на Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности, по отношение на Европейската служба за външна дейност
ОВ L 311, 26.11.2010 г., стр. 9—14

Регламент (ЕС, Евратом) № 1080/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 24 ноември 2010 година за изменение на Правилника за длъжностните лица на Европейските общности и Условията за работа на другите служители на Общностите
ОВ L 311, 26.11.2010 г., стр. 1—8

Регламент (ЕС) № 1090/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 24 ноември 2010 година за изменение на Директива 2009/42/ЕО относно статистическите данни при превоз на товари и пътници по море (Текст от значение за ЕИП)
ОВ L 325, 9.12.2010 г., стр. 1—3

2010/740/ЕС: Решение на Европейския парламент и на Съвета от 24 ноември 2010 година за мобилизиране на Европейския фонд за приспособяване към глобализацията в съответствие с точка 28 от Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление (заявление EGF/2009/024 NL/Noord Holland u Zuid Holland разделение 58, подадено от Нидерландия)
ОВ L 318, 4.12.2010 г., стр. 37—37

2010/744/ЕС: Решение на Европейския парламент и на Съвета от 24 ноември 2010 година за мобилизиране на Европейския фонд за приспособяване към глобализацията в съответствие с точка 28 от Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление (заявление EGF/2009/026 NL/Noord Holland и Utrecht, разделение 18, подадено от Нидерландия)

ОВ L 318, 4.12.2010 г., стр. 41—41

2010/741/ЕС: Решение на Европейския парламент и на Съвета от 24 ноември 2010 година за мобилизиране на Европейския фонд за приспособяване към глобализацията в съответствие с точка 28 от Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление (заявление EGF/2009/027 NL/Noord Brabant и Zuid Holland разделение 18, подадено от Нидерландия)

ОВ L 318, 4.12.2010 г.

2010/742/ЕС: Решение на Европейския парламент и на Съвета от 24 ноември 2010 година относно мобилизиране на средства от Европейския фонд за приспособяване към глобализацията, съгласно точка 28 от Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление (заявление EGF/2009/028 NL/Limburg, разделение 18 от Нидерландия)

ОВ L 318, 4.12.2010 г., стр. 39—39

2010/743/ЕС: Решение на Европейския парламент и на Съвета от 24 ноември 2010 година относно мобилизиране на средства от Европейския фонд за приспособяване към глобализацията, съгласно точка 28 от Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление (заявление EGF/2009/029 NL/Gelderland и Overijssel, разделение 18 от Нидерландия)

ОВ L 318, 4.12.2010 г., стр. 40—40

2010/746/ЕС: Решение на Европейския парламент и на Съвета от 24 ноември 2010 година относно мобилизиране на средства от Европейския фонд за приспособяване към глобализацията съгласно точка 28 от Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление (заявление EGF/2009/030 NL/Drenthe, разделение 18 от Нидерландия)

ОВ L 318, 4.12.2010 г., стр. 43—43

Регламент за изпълнение (ЕС) № 1030/2010 на Съвета от 17 ноември 2010 година за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на някои видове полиетилен терефталат с произход от Китайската народна република след преразглеждане с оглед изтичане на срока на действие съгласно член 11, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1225/2009

ОВ L 300, 17.11.2010 г., стр. 1—15

Регламент за изпълнение (ЕС) № 1064/2010 на Съвета от 17 ноември 2010 година за прекратяване на частичното междинно преразглеждане на антидъмпинговите и изравнителните мерки, прилагани спрямо вноса на фолио от полиетилен терефталат (PET) с произход от Индия

ОВ L 304, 20.11.2010 г., стр. 2—6

Насоки относно консулската закрила на граждани на ЕС в трети държави
15613/10

Решение 2010/694/ОВППС на Съвета от 17 ноември 2010 година относно временното приемане на някои палестинци от държави-членки на Европейския съюз
ОВ L 303, 19.11.2010 г., стр. 13—13

Решение на Съвета относно финансовите вноски от държавите-членки за финансиране на Европейския фонд за развитие през 2011 г., включително първата част от вноската за 2011 г.
15831/10 + REV 1 (ro)

Решение на Съвета за изменение на решението от 15 март 2010 г. относно участието на Европейския съюз в преговорите за преразглеждане на Протокола към Конвенцията от 1979 г. за трансгранично замърсяване на въздуха на далечни разстояния за намаляване на подкиселяването, еутрофикацията и тропосферния озон
13719/10

Заклучения на Съвета относно финансирането на борбата с изменението на климата
17074/10

Заклучения на Съвета относно съвместния доклад на Комитета за икономическа политика и Комитет „Социална закрила“ относно пенсиите
15885/10 + COR 1

Заклучения на Съвета относно статистиката на ЕС
15908/10

3046-о заседание на Съвета на Европейския съюз (ОБРАЗОВАНИЕ, МЛАДЕЖ, КУЛТУРА И СПОРТ), проведено в Брюксел на 18 и 19 ноември 2010 г.

2010/757/ЕС: Решение на Съвета от 18 ноември 2010 година за определяне на европейска столица на културата за 2015 г. в Белгия
ОВ L 322, 8.12.2010 г., стр. 42—42

Заклучения на Съвета и на представителите на правителствата на държавите-членки, заседаващи в рамките на Съвета, относно работния план за културата за периода 2011—2014 г.
ОВ C 325, 2.12.2010 г., стр. 1—9

Заклучения на Съвета относно ролята на културата в борбата с бедността и социалното изключване
ОВ C 324, 1.12.2010 г., стр. 16—17

Заклучения на Съвета относно Европейското кинематографично наследство, включително предизвикателствата на цифровата епоха
ОВ C 324, 1.12.2010 г., стр. 1—4

Заклучения на Съвета от 18 ноември 2010 година относно възможностите и предизвикателствата пред европейското кино в цифровата ера
ОВ C 323, 30.11.2010 г., стр. 15—17

Резолюция на Съвета от 18 ноември 2010 година относно структурирания диалог на ЕС по въпросите на спорта
ОВ C 322, 27.11.2010 г., стр. 1—2

Заклучения на Съвета от 18 ноември 2010 година относно ролята на спорта като източник и двигател за активно социално приобщаване
ОВ С 326, 3.12.2010 г., стр. 5—8

Заклучения на Съвета и на представителите на правителствата на държавите-членки, заседаващи в рамките на Съвета, относно ролята на ЕС в международната борба срещу допинга
ОВ С 324, 1.12.2010 г., стр. 18—18

Заклучения на Съвета и на представителите на правителствата на държавите-членки, заседаващи в рамките на Съвета, относно приоритетите за засилване на европейското сътрудничество в областта на професионалното образование и обучение за периода 2011—2020 г.
ОВ С 324, 1.12.2010 г., стр. 5—15

Заклучения на Съвета от 19 ноември 2010 година относно инициативата „Младежта в движение“ — интегриран подход в отговор на предизвикателствата пред младите хора
ОВ С 326, 3.12.2010 г., стр. 9—11

Заклучения на Съвета относно повишаване на равнището на основните умения в контекста на европейското сътрудничество по въпросите на училищата за XXI век
ОВ С 323, 30.11.2010 г., стр. 11—14

Заклучения на Съвета от 19 ноември 2010 година относно образованието за устойчиво развитие
ОВ С 327, 4.12.2010 г., стр. 11—14

Резолюция на Съвета и на представителите на правителствата на държавите-членки, заседаващи в рамките на Съвета, относно социално-възпитателната работа с младежта
ОВ С 327, 4.12.2010 г., стр. 1—5

Заклучения на Съвета от 19 ноември 2010 година относно достъпа на младите хора до култура
ОВ С 326, 3.12.2010 г., стр. 2—3

Заклучения на Съвета от 19 ноември 2010 година относно европейските и международните програми на политиката в областта на децата, младежта и правата на децата
ОВ С 326, 3.12.2010 г., стр. 1—1

3047-о заседание на Съвета на Европейския съюз (ОБЩИ ВЪПРОСИ), проведено в Брюксел на 22 ноември 2010 г.

2010/745/ЕС: Решение на Европейския парламент и на Съвета от 24 ноември 2010 година относно мобилизиране на средства от фонд „Солидарност“ на Европейския съюз съгласно точка 26 от Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление
ОВ L 318, 4.12.2010 г., стр. 42—42

2010/710/ЕС: Решение за изпълнение на Съвета от 22 ноември 2010 година за предоставяне на разрешение на Германия, Италия и Австрия да въведат специална мярка за дерогация от член 193 от Директива 2006/112/ЕО и за изменение на Решение 2007/250/ЕО за удължаване на срока на действие на разрешението, предоставено на Обединеното кралство
ОВ L 309, 25.11.2010 г., стр. 5—6

Решение на Съвета за подписване и сключване на Споразумение между Европейския съюз и Република Сърбия относно процедурите за сигурност при обмен и защита на класифицирана информация
15179/10

3048-о заседание на Съвета на Европейския съюз (ВЪНШНИ РАБОТИ), проведено в Брюксел на 22 ноември 2010 г.

2010/726/ЕС: Решение на Съвета от 22 ноември 2010 година относно сключването на Втори допълнителен протокол към Споразумението за асоцииране между Европейската общност и нейните държави-членки, от една страна, и Република Чили, от друга, предвид присъединяването към Европейския съюз на Република България и Румъния
ОВ L 313, 30.11.2010 г., стр. 1—2

Заклучения на Съвета относно Судан
16877/10

Заклучения на Съвета относно Ливан
16725/10

Заклучения на Съвета относно Ирак
16840/10

3049-о заседание на Съвета на Европейския съюз (КОНКУРЕНТОСПОСОБНОСТ — ВЪТРЕШЕН ПАЗАР, ПРОМИШЛЕНОСТ, НАУЧНИ ИЗСЛЕДВАНИЯ И КОСМИЧЕСКО ПРОСТРАНСТВО), проведено в Брюксел на 25 и 26 ноември 2010 г.

Регламент (ЕС) № 1211/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 15 декември 2010 година за изменение на Регламент (ЕО) № 539/2001 на Съвета за определяне на третите страни, чиито граждани трябва да притежават виза, когато преминават външните граници, както и тези, чиито граждани са освободени от това изискване
ОВ L 339, 22.12.2010 г., стр. 6—7

Заклучения на Съвета относно Специален доклад № 2/2010 на Европейската сметна палата: Ефективност на схемите за подпомагане на проектни проучвания и изграждане на нови инфраструктури по Шестата рамкова програма за изследвания
15267/10

Резолюция на Съвета относно „Глобални предизвикателства: пълноценно използване на европейските космически системи“
16864/10

Заклучения на Съвета относно водещата инициатива „Съюз за иновации“ на стратегията „Европа 2020“: ускоряване на преобразуването на Европа чрез иновации в бързо променящия се свят
17165/10

Заклучения на Съвета относно напредъка в процеса на съвместно планиране
17166/10

**3050-о заседание на Съвета на Европейския съюз (ЗЕМЕДЕЛИЕ И РИБАРСТВО),
проведено в Брюксел на 29 ноември 2010 г.**

Регламент (ЕС) № 1235/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 15 декември 2010 година за изменение по отношение на фармакологичната бдителност за лекарствени продукти за хуманна употреба на Регламент (ЕО) № 726/2004 за установяване на процедури на Общността за разрешаване и контрол на лекарствени продукти за хуманна и ветеринарна употреба и за създаване на Европейска агенция по лекарствата, и на Регламент (ЕО) № 1394/2007 относно лекарствени продукти за модерна терапия (Текст от значение за ЕИП)
ОВ L 348, 31.12.2010 г., стр. 1—16

Директива 2010/84/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 15 декември 2010 година за изменение по отношение на фармакологичната бдителност на Директива 2001/83/ЕО за утвърждаване на кодекс на Общността относно лекарствени продукти за хуманна употреба (Текст от значение за ЕИП)
ОВ L 348, 31.12.2010 г., стр. 74—99

Регламент (ЕС) № 1236/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 15 декември 2010 година за определяне на схема за контрол и изпълнение в зоната, обхваната от Конвенцията за бъдещо многостранно сътрудничество в областта на риболова в североизточната част на Атлантическия океан, и за отмяна на Регламент (ЕО) № 2791/1999 на Съвета
ОВ L 348, 31.12.2010 г., стр. 17—33

Регламент (ЕС) № 1210/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 15 декември 2010 година относно установяване на истинността на евро монетите и обработката на негодни за употреба евро монети
ОВ L 339, 22.12.2010 г., стр. 1—5

Решение на Съвета относно позицията, която да бъде взета от Европейския съюз в рамките на Съвместния ветеринарен комитет, създаден съгласно Споразумението във връзка с изменението на допълнения 1, 2, 5, 6, 10 и 11 от приложение II към Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно търговията със селскостопански продукти
15674/10

Заклучения на Съвета относно Пътна карта относно TCE 2: Стратегически документ относно трансмисивните спонгиформни енцефалопатии за периода 2010—2015 г.
13889/10 ADD1 REV 1 + ADD1 REV 1 COR 1 (lv) + ADD1 REV 2 (da)

Заклучения на Съвета относно хуманното отношение към котките и кучетата
15620/1/10 ADD 1 REV 2 + ADD 1 REV 2 COR 1 (es) + ADD 1 REV 3 (sv) + ADD 1 REV 4 (fr)

2010/783/ЕС: Решение на Съвета от 29 ноември 2010 година за подписване от името на Европейския съюз и временно прилагане на Протокола за определяне на възможностите за риболов и финансовата помощ, предвидени в Споразумението за партньорство в сектора рибарство между Европейската общност и Съюза Коморски острови
ОВ L 335, 18.12.2010 г., стр. 1—1

Регламент (ЕС) № 1212/2010 на Съвета от 29 ноември 2010 година за разпределяне на възможностите за риболов съгласно Споразумението за партньорство в сектора „Рибарство“ между Европейската общност и Съюза Коморски острови
ОВ L 335, 18.12.2010 г., стр. 19—20

Регламент (ЕС) № 1124/2010 на Съвета от 29 ноември 2010 година за определяне на възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи рибни запаси, приложими в Балтийско море, за 2011 година
ОВ L 318, 4.12.2010 г., стр. 1—9

Регламент за изпълнение (ЕС) № 1105/2010 на Съвета от 29 ноември 2010 година за налагане на окончателно антидъмпингово мито и за окончателно събиране на временното мито, наложено върху вноса на прежди с висока здравина от полиестери с произход от Китайската народна република, и за прекратяване на процедурата по отношение вноса на прежди с висока здравина от полиестери с произход от Република Корея и Тайван
ОВ L 315, 1.12.2010 г., стр. 1—15

2010/748/ЕС: Решение за изпълнение на Съвета от 29 ноември 2010 година за изменение на Решение 2007/441/ЕО за упълномощаване на Италианската република да прилага мерки за дерогация от член 26, параграф 1, буква а) и член 168 от Директива 2006/112/ЕО относно общата система на данъка върху добавената стойност
ОВ L 318, 4.12.2010 г., стр. 45—46

2010/809/ЕС: Решение на Европейския парламент и на Съвета от 15 декември 2010 година за мобилизиране на Европейския фонд за приспособяване към глобализацията в съответствие с точка 28 от Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление (заявление EGF/2010/014 SI/Mura, подадено от Словения)
ОВ L 342, 28.12.2010 г., стр. 21—21

2010/811/ЕС: Решение на Европейския парламент и на Съвета от 15 декември 2010 година за мобилизиране на Европейския фонд за приспособяване към глобализацията в съответствие с точка 28 от Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление (заявление EGF/2010/018 DE/Heidelberger Druckmaschinen, подадено от Германия)
ОВ L 342, 28.12.2010 г., стр. 23—23

ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ПРИЕМАНЕТО НА ЗАКОНОДАТЕЛНИТЕ АКТОВЕ НОЕМВРИ 2010 г.			
ЗАГЛАВИЕ НА ЗАКОНОДАТЕЛНИЯ АКТ	ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ	ПРАВИЛО ЗА ГЛАСУВАНЕ	РЕЗУЛТАТИ ОТ ГЛАСУВАНЕТО
3043-то заседание на Съвета на Европейския съюз (ПРАВОСЪДИЕ И ВЪТРЕШНИ РАБОТИ), проведено в Брюксел на 8 и 9 ноември 2010 г. Директива 2010/75/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 24 ноември 2010 година относно емисиите от промишлеността (комплексно предотвратяване и контрол на замърсяването) (Текст от значение за ЕИП) Изявление на Германия Германия продължава да има резерви по отношение на широката формулировка на клаузата за дерогация в член 15, параграф 4 от проекта за директива. Независимо от това, тези резерви ще бъдат оттеглени, за да се избегне пълният провал на целия процес на преработване. В сравнение с действащата директива за комплексно предотвратяване и контрол на замърсяването проектът за директива съдържа основни подобрения, които следва да се запазят, като въвеждането на ново задължение за Европейската комисия да преразглежда минималните изисквания за ограничаване на емисиите, същественото укрепване на прилагането на най-добрите налични техники чрез задължителното установяване на норми за допустимите емисии в границите, определени в референтните документи за най-добрите налични техники, значителното повишаване на изискванията по отношение на големите горивни инсталации и въвеждането на единни изисквания за мониторинг на инсталациите. Регламент (ЕС) № 1091/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 24 ноември 2010 година за изменение на Регламент (ЕО) № 539/2001 на Съвета за определяне на третите страни, чиито граждани трябва да притежават виза, когато преминават външните граници на държавите-членки, както и тези, чиито граждани са освободени от това изискване	PE-CONS 31/10 + COR 1 (pt) + COR 2 (fr) + COR 3 (cs) + REV 1 (lt) + REV 2 (nl) + REV 3 (pl) + REV 4 (ro) PE-CONS 50/1/10 REV 1	квалифицирано мнозинство квалифицирано мнозинство	всички държави-членки: за всички държави-членки: за

ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ПРИЕМАНЕТО НА ЗАКОНОДАТЕЛНИТЕ АКТОВЕ НОЕМВРИ 2010 г.			
ЗАГЛАВИЕ НА ЗАКОНОДАТЕЛНИЯ АКТ	ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ	ПРАВИЛО ЗА ГЛАСУВАНЕ	РЕЗУЛТАТИ ОТ ГЛАСУВАНЕТО
Изявление на Комисията По предложение на Комисията Европейският парламент и Съветът взеха решение за премахване на изискването за виза за граждани на Албания и на Босна и Херцеговина, притежаващи биометрични паспорти. В този контекст Комисията подчертава голямото значение на ефективното прилагане на мерките, приети от страните от Западните Балкани за трайно изпълнение на критериите от пътните карти относно процеса на либерализиране на визовия режим. С тази цел Комисията повишава усилията си за установяване на механизъм за наблюдение, който ще засяга по-специално управлението на границите, сигурността на документите, борбата с организираната престъпност и корупцията, ефективното прилагане на споразуменията за обратно приемане и управлението на миграционните потоци между ЕС и въпросните страни. Това наблюдение ще бъде неразделна част от годишните доклади на Комисията за напредъка на реформите в тези страни. Освен това то ще се обсъжда систематично в рамките на съответните комитети по споразуменията за стабилизиране и асоцииране. Наред с това механизмът следва да се допълни с конкретни условия и ред за информиране на населението от делегациите на Европейския съюз, при връзка с властите на тези страни, с цел да се избегне рискът от заобикаляне на процедурите за убежище. Ще се провежда спешно съгласуване, за да могат Европейският съюз и държавите-членки да реагират при най-добри условия, при връзка с властите на тези страни, ако възникнат особени затруднения по отношение на потоците от лица, произхождащи от страните от Западните Балкани. В случай че една или повече държави-членки се намират в извънредна ситуация, характеризираща се с внезапен приток на граждани на трети страни, в т. ч. от Западните Балкани, Комисията може да предложи на Съвета да приеме временни мерки в полза на засегнатата(ите) държава(и)-членка(и), в съответствие с член 78 от Договора за функционирането на Европейския съюз, и бързо прекратяване на либерализирането на визовия режим. Комисията ще представя редовно доклади на Съвета и на Европейския парламент, първият от които шест месеца след влизането в сила на настоящия регламент, като се опира по-специално на резултатите от работата на експерти от Комисията и държавите-членки, на делегациите на Европейския съюз и на свързана с въпроса информация, която може да бъде известна на държавите-членки. В случай на възникване на извънредна ситуация, според посоченото в предходния параграф, Комисията ще информира Съвета и Европейския парламент чрез специален доклад.			

ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ПРИЕМАНЕТО НА ЗАКОНОДАТЕЛНИТЕ АКТОВЕ НОЕМВРИ 2010 г.			
ЗАГЛАВИЕ НА ЗАКОНОДАТЕЛНИЯ АКТ	ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ	ПРАВИЛО ЗА ГЛАСУВАНЕ	РЕЗУЛТАТИ ОТ ГЛАСУВАНЕТО
3045-о заседание на Съвета на Европейския съюз (ИКОНОМИЧЕСКИ И ФИНАНСОВИ ВЪПРОСИ), проведено в Брюксел на 17 ноември 2010 г. Регламент (ЕС) № 1096/2010 на Съвета от 17 ноември 2010 година за възлагане на Европейската централна банка на специфични задачи, свързани с дейността на Европейския съвет за системен риск Регламент (ЕС) № 1092/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 24 ноември 2010 година за пруденциалния надзор върху финансовата система на Европейския съюз на макроравнище и за създаване на Европейски съвет за системен риск Регламент (ЕС) № 1093/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 24 ноември 2010 година за създаване на Европейски надзорен орган (Европейски банков орган), за изменение на Решение № 716/2009/ЕО и за отмяна на Решение 2009/78/ЕО на Комисията Изявление на Комисията във връзка с членове 290 и 291 от ДФЕС По отношение на процедурата за приемане на регулаторни стандарти, Комисията подчертава уникалния характер на сектора на финансовите услуги, който произтича от структурата Ламфалуси и е изрично признат в Декларация 39 към ДФЕС. Комисията има сериозни съмнения обаче дали ограничаването на ролята ѝ при приемане на делегирани актове и мерки за изпълнение е в съответствие с членове 290 и 291 от ДФЕС.	13694/10	единодушие	всички държави-членки: за
	PE-CONS 39/1/10 REV 1	квалифицирано мнозинство	всички държави-членки: за
	PE-CONS 40/2/10 REV 2	квалифицирано мнозинство	всички държави-членки: за

ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ПРИЕМАНЕТО НА ЗАКОНОДАТЕЛНИТЕ АКТОВЕ НОЕМВРИ 2010 г.			
ЗАГЛАВИЕ НА ЗАКОНОДАТЕЛНИЯ АКТ	ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ	ПРАВИЛО ЗА ГЛАСУВАНЕ	РЕЗУЛТАТИ ОТ ГЛАСУВАНЕТО
Изявление на Комисията във връзка с надзорните правомощия върху агенциите за кредитен рейтинг и други области Комисията взема под внимание постигнатото съгласие за предоставяне на някои надзорни правомощия на ЕОЦКП по отношение на агенциите за кредитен рейтинг. Комисията счита, че в бъдеще би било полезно да се предоставят компетенции в областта на надзора на европейските органи в други сфери. По-специално това би могло да се отнася до някои пазарни инфраструктури. Комисията ще разгледа задълбочено тези въпроси и ще направи законодателни предложения, каквито сметне за подходящи. Изявление на Комисията във връзка с управлението и преодоляването на кризи В своето съобщение от 26 май 2010 г. относно фондове за реструктуриране на проблемни банки Комисията подчерта, че една подходяща първа стъпка би била система, базирана на създаването на хармонизирана мрежа от национални фондове, основаваща се на набор от координирани национални споразумения за управление на кризи. Комисията потвърждава, че възнамерява да направи законодателни предложения за пълен набор от инструменти за превенция и реструктуриране на проблемни банки през пролетта на 2011 г. Това ще предостави гаранции за способността на публичните органи да реструктурират проблемните финансови институции, като същевременно сведат до минимум въздействието от затрудненията върху финансовата система, като ограничат вредата за икономиката и използването на публични ресурси. Комисията потвърждава, че европейските надзорни органи следва да играят важна роля в тези области и че ще разгледа въпроса какви правомощия следва да им се предоставят във връзка с инструментите за превенция и реструктуриране на проблемни банки. Тези договорености са първа стъпка и ще бъдат преразгледани до 2014 г. с оглед създаването на интегрирани договорености на Съюза в областта на управлението на кризи и надзора, както и в по-дългосрочен план — на фонд на Съюза за реструктуриране на проблемни банки.			
Регламент (ЕС) № 1094/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 24 ноември 2010 година за създаване на Европейски надзорен орган (Европейски орган за застраховане и професионално пенсионно осигуряване), за изменение на Решение № 716/2009/ЕО и за отмяна на Решение 2009/79/ЕО на Комисията	PE-CONS 41/2/10 REV 2	квалифицирано мнозинство	всички държави- членки: за

ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ПРИЕМАНЕТО НА ЗАКОНОДАТЕЛНИТЕ АКТОВЕ НОЕМВРИ 2010 г.			
ЗАГЛАВИЕ НА ЗАКОНОДАТЕЛНИЯ АКТ	ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ	ПРАВИЛО ЗА ГЛАСУВАНЕ	РЕЗУЛТАТИ ОТ ГЛАСУВАНЕТО
Изявление на Комисията във връзка с членове 290 и 291 от ДФЕС По отношение на процедурата за приемане на регулаторни стандарти, Комисията подчертава уникалния характер на сектора на финансовите услуги, който произтича от структурата Ламфалуси и е изрично признат в Декларация 39 към ДФЕС. Комисията има сериозни съмнения обаче дали ограничаването на ролята ѝ при приемане на делегирани актове и мерки за изпълнение е в съответствие с членове 290 и 291 от ДФЕС. Изявление на Комисията във връзка с надзорните правомощия върху агенциите за кредитен рейтинг и други области Комисията взема под внимание постигнатото съгласие за предоставяне на някои надзорни правомощия на ЕОЦКП по отношение на агенциите за кредитен рейтинг. Комисията счита, че в бъдеще би било полезно да се предоставят компетенции в областта на надзора на европейските органи в други сфери. По-специално това би могло да се отнася до някои пазарни инфраструктури. Комисията ще разгледа задълбочено тези въпроси и ще направи законодателни предложения, каквито сметне за подходящи. Изявление на Комисията във връзка с управлението и преодоляването на кризи В своето съобщение от 26 май 2010 г. относно фондове за реструктуриране на проблемни банки Комисията подчерта, че една подходяща първа стъпка би била система, базирана на създаването на хармонизирана мрежа от национални фондове, основаваща се на набор от координирани национални споразумения за управление на кризи. Комисията потвърждава, че възнамерява да направи законодателни предложения за пълен набор от инструменти за превенция и реструктуриране на проблемни банки през пролетта на 2011 г. Това ще предостави гаранции за способността на публичните органи да реструктурират проблемните финансови институции, като същевременно сведат до минимум въздействието от затрудненията върху финансовата система, като ограничат вредата за икономиката и използването на публични ресурси. Комисията потвърждава, че европейските надзорни органи следва да играят важна роля в тези области и че ще разгледа въпроса какви правомощия следва да им се предоставят във връзка с инструментите за превенция и реструктуриране на проблемни банки. Тези договорености са първа стъпка и ще бъдат преразгледани до 2014 г. с оглед създаването на интегрирани договорености на Съюза в областта на управлението на кризи и надзора, както и в по-дългосрочен план — на фонд на Съюза за реструктуриране на проблемни банки.			

ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ПРИЕМАНЕТО НА ЗАКОНОДАТЕЛНИТЕ АКТОВЕ
НОЕМВРИ 2010 г.

ЗАГЛАВИЕ НА ЗАКОНОДАТЕЛНИЯ АКТ	ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ	ПРАВИЛО ЗА ГЛАСУВАНЕ	РЕЗУЛТАТИ ОТ ГЛАСУВАНЕТО
Регламент (ЕС) № 1095/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 24 ноември 2010 година за създаване на Европейски надзорен орган (Европейски орган за ценни книжа и пазари), за изменение на Решение № 716/2009/ЕО и за отмяна на Решение 2009/77/ЕО на Комисията	PE-CONS 42/2/10 REV 2	квалифицирано мнозинство	всички държави-членки: за
Изявление на Комисията във връзка с членове 290 и 291 от ДФЕС По отношение на процедурата за приемане на регулаторни стандарти, Комисията подчертава уникалния характер на сектора на финансовите услуги, който произтича от структурата Ламфалуси и е изрично признат в Декларация 39 към ДФЕС. Комисията има сериозни съмнения обаче дали ограничаването на ролята ѝ при приемане на делегирани актове и мерки за изпълнение е в съответствие с членове 290 и 291 от ДФЕС. Изявление на Комисията във връзка с надзорните правомощия върху агенциите за кредитен рейтинг и други области Комисията взема под внимание постигнатото съгласие за предоставяне на някои надзорни правомощия на ЕОЦКП по отношение на агенциите за кредитен рейтинг. Комисията счита, че в бъдеще би било полезно да се предоставят компетенции в областта на надзора на европейските органи в други сфери. По-специално това би могло да се отнася до някои пазарни инфраструктури. Комисията ще разгледа задълбочено тези въпроси и ще направи законодателни предложения, каквито сметне за подходящи. Изявление на Комисията във връзка с управлението и преодоляването на кризи В своето съобщение от 26 май 2010 г. относно фондове за реструктуриране на проблемни банки Комисията подчерта, че една подходяща първа стъпка би била система, базирана на създаването на хармонизирана мрежа от национални фондове, основаваща се на набор от координирани национални споразумения за управление на кризи. Комисията потвърждава, че възнамерява да направи законодателни предложения за пълен набор от инструменти за превенция и реструктуриране на проблемни банки през пролетта на 2011 г. Това ще предостави гаранции за способността на публичните органи да реструктурират проблемните финансови институции, като същевременно сведат до минимум въздействието от затрудненията върху финансовата система, като ограничат вредата за икономиката и използването на публични ресурси. Комисията потвърждава, че европейските надзорни органи следва да играят важна роля в тези области и че ще разгледа въпроса какви правомощия следва да им се предоставят във връзка с инструментите за превенция и реструктуриране на проблемни банки. Тези договорености са първа стъпка и ще бъдат преразгледани до 2014 г. с оглед създаването на интегрирани договорености на Съюза в областта на управлението на кризи и надзора, както и в по-дългосрочен план — на фонд на Съюза за реструктуриране на проблемни банки.			

ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ПРИЕМАНЕТО НА ЗАКОНОДАТЕЛНИТЕ АКТОВЕ
НОЕМВРИ 2010 г.

ЗАГЛАВИЕ НА ЗАКОНОДАТЕЛНИЯ АКТ	ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ	ПРАВИЛО ЗА ГЛАСУВАНЕ	РЕЗУЛТАТИ ОТ ГЛАСУВАНЕТО
Директива 2010/78/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 24 ноември 2010 година за изменение на директиви 98/26/ЕО, 2002/87/ЕО, 2003/6/ЕО, 2003/41/ЕО, 2003/71/ЕО, 2004/39/ЕО, 2004/109/ЕО, 2005/60/ЕО, 2006/48/ЕО, 2006/49/ЕО и 2009/65/ЕО във връзка с правомощията на Европейския надзорен орган (Европейски банков орган), Европейския надзорен орган (Европейски орган за застраховане и професионално пенсионно осигуряване) и Европейския надзорен орган (Европейски орган за ценни книжа и пазари) (Текст от значение за ЕИП)	PE-CONS 43/1/10 REV 1	квалифицирано мнозинство	всички държави-членки: за
Изявление на Комисията във връзка със Сборна директива/Адаптиране към Договора от Лисабон ДПФИ: Комисията преразглежда директивата за пазарите на финансови инструменти (ДПФИ) и ако е необходимо ще предложи подобрения. Във връзка с това Комисията наред с другото ще разгледа начините за увеличаване на прозрачността преди и след сделките, включително изискваните от регулираните пазари правила и условия, както и всякакви необходими изменения за привеждане на директивата в съответствие с Договора от Лисабон. ДПЗ: Комисията преразглежда директивата относно пазарната злоупотреба (ДПЗ). Във връзка с това Комисията наред с другото ще разгледа всякакви необходими изменения за привеждане на директивата в съответствие с Договора от Лисабон. Директива за финансовите конгломерати: Комисията преразглежда директивата за финансовите конгломерати. Във връзка с това Комисията наред с другото ще разгледа всякакви необходими изменения за привеждане на директивата в съответствие с Договора от Лисабон. Изявление на Комисията във връзка с изменението на сборната директива за прозрачността/докладване по страни: Комисията възнамерява да изготви съобщение, в което да направи оценка на осъществимостта на изискването някои емитенти на акции, чиито ценни книжа са допуснати до търговия на регулирани пазари и които изготвят консолидирани счетоводни отчети, да оповестяват в своите годишни финансови отчети ключова финансова информация относно дейността им в трети страни. В това съобщение могат да се определят видовете емитенти, които това би могло да касае, финансовата информация, която би била от значение за инвеститорите и другите заинтересовани участници, както и как би могла да бъде представена тази информация. Комисията би могла надлежно да отчете напредъка по този въпрос, постигнат от Борда по международни счетоводни стандарти. Комисията възнамерява да изготви съобщението до 30 септември 2011 г., след като се консултира с ЕОЦКП. В съобщението би могло да бъде разгледано и евентуалното въздействие на тези мерки, което би могло да бъде взето предвид при преразглеждането на Директива 2004/109/ЕО.			

ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ПРИЕМАНЕТО НА ЗАКОНОДАТЕЛНИТЕ АКТОВЕ НОЕМВРИ 2010 г.			
ЗАГЛАВИЕ НА ЗАКОНОДАТЕЛНИЯ АКТ	ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ	ПРАВИЛО ЗА ГЛАСУВАНЕ	РЕЗУЛТАТИ ОТ ГЛАСУВАНЕТО
Регламент (ЕС, Евратом) № 1081/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 24 ноември 2010 година за изменение на Регламент (ЕО, Евратом) № 1605/2002 на Съвета относно Финансовия регламент, приложим за общия бюджет на Европейските общности, по отношение на Европейската служба за външна дейност	PE-CONS 53/1/10 REV 1	квалифицирано мнозинство	всички държави-членки: за
Изявление на Комисията Комисията ще разгледа въпроса за инструмента „Европейски фонд за развитие“ с цел включването му в бюджета на Съюза в рамките на своите предложения относно следващата многогодишна финансова рамка.			
Регламент (ЕС, Евратом) № 1080/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 24 ноември 2010 година за изменение на Правилника за длъжностните лица на Европейските общности и Условията за работа на другите служители на Общностите	PE-CONS 52/1/10 REV 1	квалифицирано мнозинство	всички държави-членки: за
Изявление на върховния представител относно балансираното представяне от географска гледна точка в Европейската служба за външна дейност (ЕСВД) Върховният представител отдава изключително голямо значение на назначаването на персонал на възможно най-широка географска основа измежду гражданите на държавите-членки на Съюза, както и на гарантирането на съответното значимо присъствие на граждани от всички държави-членки в Службата. ЕСВД следва да се възползва напълно от многообразието и богатия опит и експертни познания, развити в различните министерства на външните работи в Съюза. Върховният представител ще използва всички възможности, които предлага прилагането на процедурата по назначаване на ЕСВД, за постигане на тези цели. Тя ще посвети отделен раздел на този въпрос в годишния си доклад относно заемането на длъжностите в ЕСВД.			

ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ПРИЕМАНЕТО НА ЗАКОНОДАТЕЛНИТЕ АКТОВЕ НОЕМВРИ 2010 г.			
ЗАГЛАВИЕ НА ЗАКОНОДАТЕЛНИЯ АКТ	ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ	ПРАВИЛО ЗА ГЛАСУВАНЕ	РЕЗУЛТАТИ ОТ ГЛАСУВАНЕТО
Изявление на върховния представител относно балансираното представяне на мъжете и жените в ЕСВД Върховният представител отдава изключително голямо значение на насърчаването на балансираното представяне на мъжете и жените в персонала на ЕСВД. Ключ за подкрепата на балансираното представяне на мъжете и жените е насърчаване на жените да кандидатстват за длъжности в ЕСВД и премахване на пречките в това отношение. Въз основа на опита от процедурата по назначаване за ротацията на ръководители на делегации през 2010 г., ЕСВД ще разгледа по какъв начин да вземе предвид в по-голяма степен често нелинейните модели за кандидатстване на жени при бъдещи процедури по назначаване и по какъв начин да премахне други възможни пречки. Върховният представител ще определи също така най-добрите практики от националните дипломатически служби и ще ги прилага, когато е възможно, в ЕСВД. Върховният представител ще използва всички възможности, които предлага член 1г, параграфи 2 и 3 от Правилника за длъжностните лица при насърчаването на наемането на работа на жени в Службата. Върховният представител ще посвети отделен раздел на въпроса, свързан с балансираното представяне на мъжете и жените, в годишния си доклад относно заемането на длъжностите в ЕСВД.			
Изявление на Комисията относно член 95, параграф 2 Комисията надлежно ще обосновава пред върховния представител всяко отрицателно становище, изразено по отношение на лице от списъка с кандидати.			
Регламент (ЕС) № 1090/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 24 ноември 2010 година за изменение на Директива 2009/42/ЕО относно статистическите данни при превоз на товари и пътници по море (Текст от значение за ЕИП)	PE-CONS 54/1/10 REV 1	квалифицирано мнозинство	всички държави-членки: за, с изключение на: против: DE
Изявление на Съвета Съветът потвърждава, че изменението на въпросната директива не предполага, че процедурата по регулиране с контрол следва автоматично да се превърне в делегиране на правомощия съгласно Договора за функционирането на ЕС.			

ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ПРИЕМАНЕТО НА ЗАКОНОДАТЕЛНИТЕ АКТОВЕ НОЕМВРИ 2010 г.			
ЗАГЛАВИЕ НА ЗАКОНОДАТЕЛНИЯ АКТ	ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ	ПРАВИЛО ЗА ГЛАСУВАНЕ	РЕЗУЛТАТИ ОТ ГЛАСУВАНЕТО
3047-о заседание на Съвета на Европейския съюз (ОБЩИ ВЪПРОСИ), проведено в Брюксел на 22 ноември 2010 г. 2010/745/ЕС: Решение на Европейския парламент и на Съвета от 24 ноември 2010 година относно мобилизиране на средства от фонд „Солидарност“ на Европейския съюз съгласно точка 26 от Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление	14125/10	квалифицирано мнозинство	всички държави-членки: за
3049-о заседание на Съвета на Европейския съюз (КОНКУРЕНТОСПОСОБНОСТ — ВЪТРЕШЕН ПАЗАР, ПРОМИШЛЕНОСТ, НАУЧНИ ИЗСЛЕДВАНИЯ И КОСМИЧЕСКО ПРОСТРАНСТВО), проведено в Брюксел на 25 и 26 ноември 2010 г. Регламент (ЕС) № 1211/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 15 декември 2010 година за изменение на Регламент (ЕО) № 539/2001 на Съвета за определяне на третите страни, чиито граждани трябва да притежават виза, когато преминават външните граници, както и тези, чиито граждани са освободени от това изискване	PE-CONS 55/1/10 REV 1	квалифицирано мнозинство	всички държави-членки: за
Изявление на Република България България потвърждава, че подкрепя принципа за единен Китай. Тази позиция на България не е пречка за развитието на сътрудничеството с Тайван в икономическата и културната сфера. България взема предвид гаранциите, предоставени от Европейската комисия на държавите членки на ЕС, че премахването на изискванията за виза за гражданите на Тайван по никакъв начин няма да засегне всеобхватното стратегическо партньорство ЕС—Китай. България подкрепя намеренията на Европейската комисия да създаде подходящ механизъм за обмен на информация със съответните органи на Тайван относно предстоящите посещения на високопоставени тайвански служители в държавите-членки на ЕС.			

ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ПРИЕМАНЕТО НА ЗАКОНОДАТЕЛНИТЕ АКТОВЕ НОЕМВРИ 2010 г.			
ЗАГЛАВИЕ НА ЗАКОНОДАТЕЛНИЯ АКТ	ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ	ПРАВИЛО ЗА ГЛАСУВАНЕ	РЕЗУЛТАТИ ОТ ГЛАСУВАНЕТО
Изявление на Кипър Приемането на предложението за безвизов режим не засяга статута на Тайван. Кипър държи особено на „политиката за единен Китай“ на ЕС, която на практика означава, че Тайван не се признава за суверенна държава и че с Тайван няма да има дипломатически или официални политически отношения.			
Изявление на Малта Малта потвърждава отново подкрепата си за политиката за единен Китай и разглежда в такъв контекст приемането на настоящия регламент.			
3050-о заседание на Съвета на Европейския съюз (ЗЕМЕДЕЛИЕ И РИБАРСТВО), проведено в Брюксел на 29 ноември 2010 г.			
Регламент (ЕС) № 1235/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 15 декември 2010 година за изменение по отношение на фармакологичната бдителност за лекарствените продукти за хуманна употреба на Регламент (ЕО) № 726/2004 за установяване на процедури на Общността за разрешаване и контрол на лекарствени продукти за хуманна и ветеринарна употреба и за създаване на Европейска агенция по лекарствата, и на Регламент (ЕО) № 1394/2007 относно лекарствените продукти за модерна терапия (Текст от значение за ЕИП)	PE-CONS 46/2/10 REV 2	квалифицирано мнозинство	всички държави-членки: за
Изявление на Комисията В съответствие с искането на Европейския парламент и на Съвета относно определянето на степента на ръководителя на Европейската агенция по лекарствата, Комисията поема задължението да публикува отново обявлението за свободна длъжност за следващия ръководител на Европейската агенция по лекарствата, като укаже степен AD15 вместо AD14, с цел да не забавя приемането на настоящото важно предложение. Комисията смята, че подходящото място за разглеждането на този въпрос е в рамките на междуинституционалната работна група „Агенции“ в хода на настоящото обсъждане на хоризонтално равнище относно ролята на агенциите на ЕС. Обсъждането на този аспект в рамките на междуинституционалната работна група не е приключило и ако то доведе до различно заключение относно целесъобразната степен, която да бъде посочена в публикацията, възможно е тази степен да бъде преразгледана при бъдещи публикации.			

ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ПРИЕМАНЕТО НА ЗАКОНОДАТЕЛНИТЕ АКТОВЕ
НОЕМВРИ 2010 г.

ЗАГЛАВИЕ НА ЗАКОНОДАТЕЛНИЯ АКТ	ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ	ПРАВИЛО ЗА ГЛАСУВАНЕ	РЕЗУЛТАТИ ОТ ГЛАСУВАНЕТО
Изявление на Нидерландия, Белгия, България, Ирландия, Испания, Финландия и Швеция От начина, по който е формулирано определението за проучване за безвредност след получаване на разрешение в законодателството за фармакологичната бдителност (Регламент (ЕО) № 726/2004) и от формулировката на определението за неинтервенционно изпитване, което понастоящем се съдържа в Директивата за клиничните изпитвания (2001/20/ЕО), следва, че проучване, което не може да се класифицира като неинтервенционно изпитване, автоматично се счита за клинично изпитване в обхвата на Директива 2001/20/ЕО. Особено сме загрижени по отношение на онази част от определението за неинтервенционно изпитване в Директивата за клиничните изпитвания, която гласи „проучване, при което лекарственият продукт(и) се предписва(т) по обичайния начин в съответствие с условията, определени в разрешителното за пускане на пазара“. Според нас това означава, че всички проучвания за проверка на безвредността, които не са в съответствие с условията, определени в разрешителното за пускане на пазара (независимо дали се включват употреби съгласно добре установена клинична практика, злоупотреба, предозиране, несъобразена с предписанията употреба, използване за незаконни цели и т.н.), ще се считат за клинични изпитвания. Проучването за безвредност след получаване на разрешение може да бъде интервенционно или неинтервенционно; обаче в случая на „неинтервенционно проучване за безвредност след получаване на разрешение“, съгласно нашето разбиране на определението в Директивата за клиничните изпитвания, Комитетът за оценка на риска в областта на фармакологичната бдителност, създаден в съответствие с предлаганите изменения на Регламент (ЕО) 726/2004, ще има право да извършва оценка единствено на проучванията, които са „в съответствие с условията, определени в разрешителното за пускане на пазара“. Следователно проучванията за безвредност, които не са в съответствие с условията, определени в разрешителното за пускане на пазара, няма да подлежат на разглеждане от бъдещия Комитет за оценка на риска в областта на фармакологичната бдителност. Смятаме, че този правен проблем трябва да бъде разрешен по време на преразглеждането на Директивата за клиничните изпитвания, и във връзка с това отправяме искане към Комисията да пристъпи спешно към въпросното преразглеждане, за да се гарантира възможността Комитетът за оценка на риска в областта на фармакологичната бдителност да оценява проучванията за безвредност при употребата на лекарствени продукти, които не са в съответствие с условията, определени в разрешителното за пускане на пазара. Директива 2010/84/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 15 декември 2010 година за изменение по отношение на фармакологичната бдителност на Директива 2001/83/ЕО за утвърждаване на кодекс на Общността относно лекарствени продукти за хуманна употреба (Текст от значение за ЕИП)	PE-CONS 47/4/10 REV 4	квалифицирано мнозинство	всички държави-членки: за, с изключение на: въздържал се: SL

ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ПРИЕМАНЕТО НА ЗАКОНОДАТЕЛНИТЕ АКТОВЕ
НОЕМВРИ 2010 г.

ЗАГЛАВИЕ НА ЗАКОНОДАТЕЛНИЯ АКТ	ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ	ПРАВИЛО ЗА ГЛАСУВАНЕ	РЕЗУЛТАТИ ОТ ГЛАСУВАНЕТО
Изявление на Нидерландия, Белгия, България, Ирландия, Испания, Финландия и Швеция От формулировката на определението за „проучване за безопасност след получаване на разрешение“ както се предлага за законодателството за фармакологичната бдителност (Регламент (ЕО) № 726/2004) и формулировката на определението за „неинтервенционно изпитване“, дадено понастоящем в Директивата за клиничните изпитвания (2001/20/ЕО), следва, че всяко проучване, което не може да се класифицира като неинтервенционно изпитване, автоматично се разглежда като клинично изпитване и попада в обхвата на Директива 2001/20/ЕО. Изразяваме загриженост по-специално по отношение на онази част от определението за „неинтервенционно изпитване“ в Директивата за клиничните изпитвания, която гласи: „проучване, при което лекарственият(ите) продукт(и) се предписва(т) по обичайния начин в съответствие с условията, определени в разрешителното за пускане на пазара“. Според нашето тълкуване това би означавало, че всички проучвания за безопасност, които не съответстват на условията, определени в разрешителното за пускане на пазара (независимо дали става въпрос за употреба съгласно установена клинична практика, злоупотреба, свръхдоза, употреба не по предназначение, неправомерна употреба за незаконни цели и т.н.), би трябвало да се разглеждат като клинични изпитвания. Проучванията за безопасност след получаване на разрешение могат да бъдат интервенционни и неинтервенционни; в случай на неинтервенционно проучване за безопасност след получаване на разрешение обаче, според нашето тълкуване на определението в Директивата за клиничните изпитвания, Комитетът за оценка на риска в областта на фармакологичната бдителност, който ще се създаде в съответствие с предлаганите промени в Регламент (ЕО) №726/2004, ще има право да оценява единствено проучвания „в рамките на условията на разрешението за търговия“. Следователно проучванията за безопасност, които са извън рамките на разрешението за търговия, няма да попадат в областта на компетентност на бъдещия Комитет за оценка на риска в областта на фармакологичната бдителност. Ние смятаме, че този правен проблем трябва да бъде разрешен при преработването на Директивата за клиничните изпитвания и поради това отправяме към Комисията искане спешно да пристъпи към това преработване, за да се гарантира, че Комитетът за оценка на риска в областта на фармакологичната бдителност ще може да оценява проучвания за безопасност на употреби на лекарствени продукти извън рамките на разрешението за търговия.			

ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ПРИЕМАНЕТО НА ЗАКОНОДАТЕЛНИТЕ АКТОВЕ
НОЕМВРИ 2010 г.

ЗАГЛАВИЕ НА ЗАКОНОДАТЕЛНИЯ АКТ	ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ	ПРАВИЛО ЗА ГЛАСУВАНЕ	РЕЗУЛТАТИ ОТ ГЛАСУВАНЕТО
Изявление на Словения Словения подкрепя общите цели на Директивата на Европейския парламент и на Съвета по отношение на фармакологичната бдителност и Директива 2001/83/ЕО за утвърждаване на кодекс на Общността относно лекарствени продукти за хуманна употреба. Въпреки това Словения се въздържа от гласуване, защото продължава да е против член 126а от директивата. Словения е особено загрижена за евентуални отрицателни последици от прилагането на член 126а. Целта на този член е да се подобри наличността на лекарства. Словения обаче счита, че въпросната разпоредба ще окаже само ограничено въздействие върху наличността, като същевременно е възможно да създаде други проблеми с общественото здраве, особено в малките държави-членки. Опасенията на Словения са, че макар и регламентиран като възможност, член 126а би могъл да създаде паралелен канал за снабдяване на пазара с лекарствени продукти, като се избягват важни регулаторни задължения. Това би могло да доведе до нежелателно проникване на лекарствени продукти на пазарите, без да се спазват обичайните процедури за разрешение за търговия, в т.ч. всички задължения на титулярите на разрешение за търговия (ТРТ). От разпоредбата не произтича задължение за поемане на отговорност за фармакологична бдителност, реклама сред специалистите в областта на здравеопазването, уреждане на измененията, етикетиране, информирание на пациентите, обобщаване на характеристиките на продуктите и други дейности, които обичайно се изискват от ТРТ. Освен това остава неясно на кого следва да се налагат санкции в случай на неспазване на разпоредбите на законодателството на ЕС. Словения смята, че опростяването на член 126а е най-малкото преждевременно, тъй като Комисията все още не е представила доклад за прилагането на действащите разпоредби, какъвто се очакваше да представи още през април 2008 г. Този доклад би дал възможност да се проведе изчерпателно обсъждане за промяна на действащата система. Словения очаква Комисията да извърши всички необходими проучвания и въз основа на тях да предприеме по-нататъшни действия за разрешаване на въпроса за наличността на лекарства на малките пазари.			

ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ПРИЕМАНЕТО НА ЗАКОНОДАТЕЛНИТЕ АКТОВЕ
НОЕМВРИ 2010 г.

ЗАГЛАВИЕ НА ЗАКОНОДАТЕЛНИЯ АКТ	ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ	ПРАВИЛО ЗА ГЛАСУВАНЕ	РЕЗУЛТАТИ ОТ ГЛАСУВАНЕТО
Регламент (ЕС) № 1236/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 15 декември 2010 година за определяне на схема за контрол и изпълнение в зоната, обхваната от Конвенцията за бъдещо многостранно сътрудничество в областта на риболова в североизточната част на Атлантическия океан, и за отмяна на Регламент (ЕО) № 2791/1999 на Съвета	PE-CONS 48/2/10 REV 2	квалифицирано мнозинство	всички държави-членки: за, с изключение на: въздържал се: SE
Изявления на Европейския парламент, Съвета и Комисията във връзка с член 51 1. Европейският парламент, Съветът и Комисията отбелязват, че всяка от разпоредбите с несъществен характер на основния законодателен акт, които сега са изброени в член 51 от регламента (делегиране на правомощия), може да се превърне по всяко време в бъдеще в съществен елемент на съществуващата контролна схема на NEAFC от политическа гледна точка, като в такъв случай Европейският парламент, Съветът и Комисията припомнят, че всеки от законодателните органи, а именно Съветът или Европейският парламент, могат незабавно да упражнят или правото на възражение срещу проект на делегиран акт на Комисията или правото на оттегляне на делегираните правомощия, както е предвидено съответно в член 48 и член 49 от Регламента. 2. Съветът и Парламентът се договарят, че включването в настоящия регламент на която и да е разпоредба за контролната схема на NEAFC като несъществен елемент, изброен сега в член 51, не предполага, че подобни разпоредби автоматично ще бъдат разглеждани от законодателните органи като такива с несъществен характер в други бъдещи регламенти. 3. Европейският парламент, Съветът и Комисията заявяват, че разпоредбите на настоящия регламент не засягат бъдещите позиции на институциите по отношение на прилагането на член 290 от ДФЕС или на конкретни законодателни актове, съдържащи такива разпоредби. Изявление на Комисията Комисията изразява загрижеността си, породена от факта, че ограничените правомощия, които са ѝ делегирани от двата съвместни законодатели, могат да попречат на въвеждането в подходящ момент в правото на Европейския съюз на бъдещи мерки, приети от Комисията по риболова в североизточните части на Атлантическия океан с оглед преразглеждане или актуализиране на схемата за контрол на тази организация. Ето защо Комисията заявява разбирането си, че настоящият регламент се прилага без да се засягат евентуалните бъдещи позиции на институцията по отношение на прилагането на членове 290 и 291 от Договора за функционирането на Европейския съюз за транспониране на мерки, приети от регионалните организации за управление на риболова. Освен това Комисията си запазва правото да предлага изменения на регламента с оглед да се увеличи броят на мерките, които трябва да се приемат с делегирани или с изпълнителни актове в случай че въвеждането им посредством обикновената законодателна процедура би довело до забавяния, които биха поставили под въпрос способността на Европейския съюз да изпълнява международните си задължения.			

ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ПРИЕМАНЕТО НА ЗАКОНОДАТЕЛНИТЕ АКТОВЕ НОЕМВРИ 2010 г.			
ЗАГЛАВИЕ НА ЗАКОНОДАТЕЛНИЯ АКТ	ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ	ПРАВИЛО ЗА ГЛАСУВАНЕ	РЕЗУЛТАТИ ОТ ГЛАСУВАНЕТО
Изявление на Швеция Швеция се въздържа, за да не попречи на единодушното съгласие в рамките на Съвета. Швеция счита, че е необходима бърза процедура за изменения, за да може Европейският съюз да изпълнява международните си задължения. Този принцип все още се поддържа от Швеция, доколкото следва да се прилага принципът на делегираните актове. Швеция е на мнение, че решенията на Съвета за изпълнение на международни споразумения (сами по себе си вече обвързващи), в които участва Европейският съюз, следва да се считат за имащи несъществен характер. По тази причина член 48 от въпросния регламент би могъл да се делегира на Комисията. Швеция обаче не желае да попречи на единодушното съгласие в рамките на Съвета и поради това се въздържа.			
Регламент (ЕС) № 1210/2010 на Европейския парламент и на Съвета от 15 декември 2010 година относно установяване на истинността на евро монетите и обработката на негодни за употреба евро монети	PE-CONS 38/1/10 REV 1	квалифицирано мнозинство	всички държави- членки: за

ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ПРИЕМАНЕТО НА ДРУГИ АКТОВЕ НОЕМВРИ 2010 г.	
ДРУГИ АКТОВЕ	Публично оповестени резултати от гласуването и декларации
3043-то заседание на Съвета на Европейския съюз (ПРАВОСЪДИЕ И ВЪТРЕШНИ РАБОТИ), проведено в Брюксел на 8 и 9 ноември 2010 г. 2010/687/: Решение на Съвета от 8 ноември 2010 година за подписване от името на Европейския съюз на Споразумението между Европейския съюз и Грузия за обратно приемане на незаконно пребиваващи лица 10248/10 Заклучения на Съвета относно подготвеността и ответните действия в случай на химическо, биологично, радиологично или ядрено (ХБРЯ) нападение 15465/10 Резолюция на Съвета относно Европейска мрежа на екипите за активно издирване на укриващи се от правосъдието лица (ENFAST) 15382/10 Проект за заключения на Съвета относно създаването и прилагането на цикъл на политиката на ЕС за борба с организираната и тежката международна престъпност 15358/10 Заклучения на Съвета относно новаторски решения за финансиране на превенцията на бедствия 14971/10 Резолюция на Съвета относно превенцията на престъпността, свързана с автомобилния товарен транспорт, борбата с тази престъпност и осигуряване на безопасни зони за паркиране на камиони 12083/4/10 REV 4	

ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ПРИЕМАНЕТО НА ДРУГИ АКТОВЕ НОЕМВРИ 2010 г.	
ДРУГИ АКТОВЕ	Публично оповестени резултати от гласуването и декларации
2010/682/ЕС: Решение на Съвета от 8 ноември 2010 година относно започването на автоматизиран обмен на данни по отношение на дактилоскопични данни в Словакия 14616/10	
2010/689/: Решение на Съвета от 8 ноември 2010 година относно започването на автоматизиран обмен на данни по отношение на ДНК данни в Словакия 14606/10	
Заклучения на Съвета относно предотвратяването и намаляването на здравните и социални рискове, свързани с употребата на забранени наркотични вещества в местата за развлечение 15452/10	
Решение 2010/677/ОВППС на Съвета от 8 ноември 2010 година за отмяна на Обща позиция 98/409/ОВППС относно Сиера Леоне 14864/10	
Заклучения на Съвета във връзка с годишния доклад за 2010 г. относно политиките на Европейския съюз за развитие и външно подпомагане и тяхното изпълнение през 2009 г. 14908/10	
2010/676/ЕС: Решение на Съвета от 8 ноември 2010 година относно подписването, от името на Съюза, на Споразумение под формата на размяна на писма между Европейския съюз и Кралство Норвегия относно допълнителни търговски преференции за селскостопански продукти, постигнато на основание член 19 от Споразумението за Европейското икономическо пространство 14204/10 + COR 1	

ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ПРИЕМАНЕТО НА ДРУГИ АКТОВЕ НОЕМВРИ 2010 г.	
ДРУГИ АКТОВЕ	Публично оповестени резултати от гласуването и декларации
Решение на Съвета за подписването от името на Съюза и за временното прилагане на Протокола към Споразумението за партньорство и сътрудничество за установяване на партньорство между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Украйна, от друга страна, относно Рамково споразумение между Европейския съюз и Украйна за общите принципи на участие на Украйна в програми на Съюза 13607/10 Проект за заключения на Съвета относно създаването и прилагането на цикъл на политиката на ЕС за борба с организираната и тежката международна престъпност 15358/10 3045-о заседание на Съвета на Европейския съюз (ИКОНОМИЧЕСКИ И ФИНАНСОВИ ВЪПРОСИ), проведено в Брюксел на 17 ноември 2010 г. 2010/740/ЕС: Решение на Европейския парламент и на Съвета от 24 ноември 2010 година за мобилизиране на Европейския фонд за приспособяване към глобализацията в съответствие с точка 28 от Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление (заявление EGF/2009/024 NL/Noord Holland и Zuid Holland разделение 58, подадено от Нидерландия) 14399/10 2010/744/ЕС: Решение на Европейския парламент и на Съвета от 24 ноември 2010 година за мобилизиране на Европейския фонд за приспособяване към глобализацията в съответствие с точка 28 от Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление (заявление EGF/2009/026 NL/Noord Holland и Utrecht, разделение 18, подадено от Нидерландия) 14401/10	

ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ПРИЕМАНЕТО НА ДРУГИ АКТОВЕ
НОЕМВРИ 2010 г.

ДРУГИ АКТОВЕ	Публично оповестени резултати от гласуването и декларации
2010/741/ЕС: Решение на Европейския парламент и на Съвета от 24 ноември 2010 година за мобилизиране на Европейския фонд за приспособяване към глобализацията в съответствие с точка 28 от Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление (заявление EGF/2009/027 NL/Noord Brabant и Zuid Holland разделение 18, подадено от Нидерландия) 14403/10 2010/742/ЕС: Решение на Европейския парламент и на Съвета от 24 ноември 2010 година относно мобилизиране на средства от Европейския фонд за приспособяване към глобализацията, съгласно точка 28 от Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление (заявление EGF/2009/028 NL/Limburg, разделение 18 от Нидерландия) 14406/10 2010/743/ЕС: Решение на Европейския парламент и на Съвета от 24 ноември 2010 година относно мобилизиране на средства от Европейския фонд за приспособяване към глобализацията, съгласно точка 28 от Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление (заявление EGF/2009/029 NL/Gelderland и Overijssel, разделение 18 от Нидерландия) 14397/10 2010/746/ЕС: Решение на Европейския парламент и на Съвета от 24 ноември 2010 година относно мобилизиране на средства от Европейския фонд за приспособяване към глобализацията съгласно точка 28 от Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление (заявление EGF/2009/030 NL/Drenthe, разделение 18 от Нидерландия) 14395/10	

ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ПРИЕМАНЕТО НА ДРУГИ АКТОВЕ
НОЕМВРИ 2010 г.

ДРУГИ АКТОВЕ	Публично оповестени резултати от гласуването и декларации
Регламент за изпълнение (ЕС) № 1030/2010 на Съвета от 17 ноември 2010 година за налагане на окончателно антидъмпингово мито върху вноса на някои видове полиетилен терефталат с произход от Китайската народна република след преразглеждане с оглед изтичане на срока на действие съгласно член 11, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1225/2009 15392/10 Регламент за изпълнение (ЕС) № 1064/2010 на Съвета от 17 ноември 2010 година за прекратяване на частичното междинно преразглеждане на антидъмпинговите и изравнителните мерки, прилагани спрямо вноса на фолио от полиетилен терефталат (PET) с произход от Индия 15414/10 Насоки относно консулската закрила на граждани на ЕС в трети държави 15613/10 Решение 2010/694/ОВППС на Съвета от 17 ноември 2010 година относно временното приемане на някои палестинци от държави-членки на Европейския съюз 14139/10 Решение на Съвета относно финансовите вноски от държавите-членки за финансиране на Европейския фонд за развитие през 2011 г., включително първата част от вноската за 2011 г. 15831/10 + REV 1 (ro) Решение на Съвета за изменение на решението от 15 март 2010 г. относно участието на Европейския съюз в преговорите за преразглеждане на Протокола към Конвенцията от 1979 г. за трансгранично замърсяване на въздуха на далечни разстояния за намаляване на подкиселяването, еутрофикацията и тропосферния озон 13719/10	

ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ПРИЕМАНЕТО НА ДРУГИ АКТОВЕ НОЕМВРИ 2010 г.	
ДРУГИ АКТОВЕ	Публично оповестени резултати от гласуването и декларации
Заклучения на Съвета относно финансирането на борбата с изменението на климата 17074/10 Заклучения на Съвета относно съвместния доклад на Комитета за икономическа политика и Комитет „Социална закрила“ относно пенсиите 15885/10 + COR 1 Заклучения на Съвета относно статистиката на ЕС 15908/10 3046-о заседание на Съвета на Европейския съюз (ОБРАЗОВАНИЕ, МЛАДЕЖ, КУЛТУРА И СПОРТ), проведено в Брюксел на 18 и 19 ноември 2010 г. 2010/757/ЕС: Решение на Съвета от 18 ноември 2010 година за определяне на европейска столица на културата за 2015 г. в Белгия 15168/10 Заклучения на Съвета и на представителите на правителствата на държавите-членки, засадащи в рамките на Съвета, относно работния план за културата за периода 2011—2014 г. 15472/10 Заклучения на Съвета относно ролята на културата в борбата с бедността и социалното изключване 15448/10 Заклучения на Съвета относно Европейското кинематографично наследство, включително предизвикателствата на цифровата епоха 14711/10 + REV 1 (bg)	

ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ПРИЕМАНЕТО НА ДРУГИ АКТОВЕ НОЕМВРИ 2010 г.	
ДРУГИ АКТОВЕ	Публично оповестени резултати от гласуването и декларации
Заклучения на Съвета от 18 ноември 2010 година относно възможностите и предизвикателствата пред европейското кино в цифровата ера 15449/10 Резолюция на Съвета от 18 ноември 2010 година относно структурирания диалог на ЕС по въпросите на спорта 15214/10 + COR 1 Заклучения на Съвета от 18 ноември 2010 година относно ролята на спорта като източник и двигател за активно социално приобщаване 15213/10 + COR 1 Заклучения на Съвета и на представителите на правителствата на държавите-членки, заседаващи в рамките на Съвета, относно ролята на ЕС в международната борба срещу допинга 16009/10 Заклучения на Съвета и на представителите на правителствата на държавите-членки, заседаващи в рамките на Съвета, относно приоритетите за засилване на европейското сътрудничество в областта на професионалното образование и обучение за периода 2011—2020 г. 15010/10 Заклучения на Съвета от 19 ноември 2010 година относно инициативата „Младежта в движение“ — интегриран подход в отговор на предизвикателствата пред младите хора 15276/10 Заклучения на Съвета относно повишаване на равнището на основните умения в контекста на европейското сътрудничество по въпросите на училищата за XXI век 14948/10	

ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ПРИЕМАНЕТО НА ДРУГИ АКТОВЕ НОЕМВРИ 2010 г.	
ДРУГИ АКТОВЕ	Публично оповестени резултати от гласуването и декларации
Заклучения на Съвета от 19 ноември 2010 година относно образованието за устойчиво развитие 14947/1/10 REV 1 Резолюция на Съвета и на представителите на правителствата на държавите-членки, заседаващи в рамките на Съвета, относно социално-възпитателната работа с младежта 14847/10 Заклучения на Съвета от 19 ноември 2010 година относно достъпа на младите хора до култура 14849/1/10 REV 1 Заклучения на Съвета от 19 ноември 2010 година относно европейските и международните програми на политиката в областта на децата, младежта и правата на децата 14846/10 + COR 1	

ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ПРИЕМАНЕТО НА ДРУГИ АКТОВЕ НОЕМВРИ 2010 г.	
ДРУГИ АКТОВЕ	Публично оповестени резултати от гласуването и декларации
3047-о заседание на Съвета на Европейския съюз (ОБЩИ ВЪПРОСИ), проведено в Брюксел на 22 ноември 2010 г. 2010/710/ЕС: Решение за изпълнение на Съвета от 22 ноември 2010 година за предоставяне на разрешение на Германия, Италия и Австрия да въведат специална мярка за дерогация от член 193 от Директива 2006/112/ЕО и за изменение на Решение 2007/250/ЕО за удължаване на срока на действие на разрешението, предоставено на Обединеното кралство 15373/10 Изявление на Съвета Когато предоставя разрешение за дерогация по член 395 от Директива 2006/112/ЕО, с което се позволява въвеждането на механизъм за обратно начисляване като мярка за предприемане на спешни действия срещу измами, водещи до значителни данъчни загуби, Съветът потвърждава извънредния характер на мярката и намерението нейното прилагане във времето да бъде ограничено. Съветът признава необходимостта от продължаване на обсъжданията относно прилагането на механизма за обратно начисляване като средство срещу конкретни видове измами. При разглеждането на останалата част от предложението на Комисията от 29 септември 2009 г. Съветът се ангажира да гарантира, че ще бъдат надлежно взети предвид доставките, за които държавите-членки предоставят доказателства, че от една страна са налични измами, водещи до значителни данъчни загуби в държавите-членки, а от друга — че механизмът за обратно начисляване е ефикасно средство за справяне с този проблем. Изявление на Франция Франция счита, че мерките по изключение, които се вземат чрез настоящото решение въз основа на член 395 от Директива 2006/112, не следва да обхващат компютри за лично ползване и части и аксесоари за тях, тъй като пазарът на тези продукти не притежава характеристики, които биха могли да ограничат потенциално вредното въздействие на механизма за обратно начисляване, за разлика от пазара на мобилни телефони и интегрални схеми преди интегрирането им в продукти, предназначени за крайния потребител.	

ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ПРИЕМАНЕТО НА ДРУГИ АКТОВЕ НОЕМВРИ 2010 г.	
ДРУГИ АКТОВЕ	Публично оповестени резултати от гласуването и декларации
Решение на Съвета за подписване и сключване на Споразумение между Европейския съюз и Република Сърбия относно процедурите за сигурност при обмен и защита на класифицирана информация 15179/10 3048-о заседание на Съвета на Европейския съюз (ВЪНШНИ РАБОТИ), проведено в Брюксел на 22 ноември 2010 г. 2010/726/ЕС: Решение на Съвета от 22 ноември 2010 година относно сключването на Втори допълнителен протокол към Споразумението за асоцииране между Европейската общност и нейните държави-членки, от една страна, и Република Чили, от друга, предвид присъединяването към Европейския съюз на Република България и Румъния 12550/2/07 REV 2 Заключения на Съвета относно Судан 16877/10 Заклучения на Съвета относно Ливан 16725/10 Заклучения на Съвета относно Ирак 16840/10	

ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ПРИЕМАНЕТО НА ДРУГИ АКТОВЕ НОЕМВРИ 2010 г.	
ДРУГИ АКТОВЕ	Публично оповестени резултати от гласуването и декларации
3049-о заседание на Съвета на Европейския съюз (КОНКУРЕНТОСПОСОБНОСТ — ВЪТРЕШЕН ПАЗАР, ПРОМИШЛЕНОСТ, НАУЧНИ ИЗСЛЕДВАНИЯ И КОСМИЧЕСКО ПРОСТРАНСТВО), проведено в Брюксел на 25 и 26 ноември 2010 г. Заключения на Съвета относно Специален доклад № 2/2010 на Европейската сметна палата: Ефективност на схемите за подпомагане на проектни проучвания и изграждане на нови инфраструктури по Шестата рамкова програма за изследвания 15267/10 Резолюция на Съвета относно „Глобални предизвикателства: пълноценно използване на европейските космически системи“ 16864/10 Заклучения на Съвета относно водещата инициатива на стратегията „Европа 2020“: „Съюз за иновации“: ускоряване на преобразуването на Европа чрез иновации в бързо променящия се свят 17165/10 Заклучения на Съвета относно напредъка в процеса на съвместно планиране 17166/10	

ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ПРИЕМАНЕТО НА ДРУГИ АКТОВЕ НОЕМВРИ 2010 г.	
ДРУГИ АКТОВЕ	Публично оповестени резултати от гласуването и декларации
3050-о заседание на Съвета на Европейския съюз (ЗЕМЕДЕЛИЕ И РИБАРСТВО), проведено в Брюксел на 29 ноември 2010 г. Решение на Съвета относно позицията, която да бъде взета от Европейския съюз в рамките на Съвместния ветеринарен комитет, създаден съгласно Споразумението във връзка с изменението на допълнения 1, 2, 5, 6, 10 и 11 от приложение 11 към Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно търговията със селскостопански продукти 15674/10 Изявление на Италия Като изтъква съществуващите добри отношения с Конфедерация Швейцария и усилията, които тази страна е положила в сближаването на националното си ветеринарно законодателство със законодателството на Общността, Италия същевременно изразява несъгласие с противопоставянето от страна на Комисията на изявление за протокола относно нежелателността да се поднови дерогацията във връзка с изследването за наличие на Trichinella в месо от домашни свине в кланици с малък капацитет. Дерогацията трябва да изтече на датата, установена в посоченото по-горе предложение. Италия счита, че дерогацията по дефиниция означава, че за преходния период трябва да се определи даден срок, а не той да се изменя многократно и неопределено. Италия подчертава, че Конфедерация Швейцария вече е получила първоначален преходен период и че дерогацията ѝ дава възможност, която не е валидна за държавите-членки на ЕС. По тези причини Италия не може да подкрепи разглежданото предложение и се въздържа. Заклучения на Съвета относно Пътна карта относно TCE 2: Стратегически документ относно трансмисивните спонгиформни енцефалопatii за периода 2010—2015 г. 13889/10 ADD1 REV 1 +ADD1 REV 1 COR 1 (lv) + ADD1 REV 2 (da)	квалифицирано мнозинство всички държави-членки: за, с изключение на: въздържал се: IT

ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ПРИЕМАНЕТО НА ДРУГИ АКТОВЕ
НОЕМВРИ 2010 г.

ДРУГИ АКТОВЕ	Публично оповестени резултати от гласуването и декларации
Заклучения на Съвета относно хуманното отношение към котките и кучетата 15620/1/10 ADD 1 REV 2 +ADD 1 REV 2 COR 1 (es) +ADD 1 REV 3 (sv) +ADD 1 REV 4 (fr) Изявление на делегацията на Румъния Румъния принципно подкрепя текста на заключенията на Съвета относно хуманното отношение към котките и кучетата и вярва, че проучванията, които Комисията ще осъществи, ще очертаят най-добрите решения на проблемите, свързани с хуманното отношение към домашните любимци. След като разгледа внимателно тези части от текста, които се отнасят до електронната идентификация на котките и кучетата, Румъния счита, че не е обосновано поемането на допълнителни ангажименти за по-големи от настоящите финансови и административни усилия. За да си осигури подкрепата и активното участие на румънските граждани във всички политики, насочени към намаляване на броя на изоставени животни, Румъния счита, че е важно всички предложени решения да са икономически ефективни и опростени и да съответстват на разпоредбите на ЕС относно обработката на личните данни. 2010/783/ЕС: Решение на Съвета от 29 ноември 2010 година за подписване от името на Европейския съюз и временно прилагане на Протокола за определяне на възможностите за риболов и финансовата помощ, предвидени в Споразумението за партньорство в сектора рибарство между Европейската общност и Съюза Коморски острови 15571/10 Регламент (ЕС) № 1212/2010 на Съвета от 29 ноември 2010 година за разпределяне на възможностите за риболов съгласно Споразумението за партньорство в сектора „Рибарство“ между Европейската общност и Съюза Коморски острови 15573/10	всички държави-членки: за, с изключение на: въздържал се: DE

ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ПРИЕМАНЕТО НА ДРУГИ АКТОВЕ
НОЕМВРИ 2010 г.

ДРУГИ АКТОВЕ	Публично оповестени резултати от гласуването и декларации
Регламент (ЕС) № 1124/2010 на Съвета от 29 ноември 2010 година за определяне на възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи рибни запаси, приложими в Балтийско море, за 2011 година 15986/10	всички държави-членки: за
1. Съвместно изявление на Съвета и Комисията относно дългосрочните планове Без да се засяга правото на Комисията на законодателна инициатива, Съветът приканва Комисията да предложи при първа възможност дългосрочен план за управление на пелагичните запаси и съомгата в Балтийско море. 2. Съвместно изявление на Съвета и Комисията относно пелагичните запаси Съветът и Комисията постигнаха съгласие, че е целесъобразно да се определят стойностите за ОДУ на пелагичните запаси за периода 2011—2015 г. по такъв начин, че до 2015 г. да се достигне равнището на риболов за постигане на максимален устойчив улов (FMSY). 3. Изявление на Комисията относно плана за оценка на запасите от треска В съответствие с член 26 от Регламент (ЕО) № 1098/2007 на Съвета Комисията ще продължи да оценява въздействието на мерките за управление върху запасите от треска и във връзка с това поиска научна консултация с Научния, технически и икономически комитет по рибарство (НТИКР) относно темпа на напредък по определените в плана конкретни цели. Оценката ще бъде съобщена на държавите-членки и ще послужи съответно за основа на по-нататъшните обсъждания относно дългосрочното управление на запасите от треска в Балтийско море. 4. Съвместно изявление на Съвета и Комисията относно системата за управление при улов на треска Комисията и Съветът постигнаха съгласие, че е целесъобразно да се направи анализ, при възможност до март 2011 г. и въз основа на предоставена от заинтересованите държави-членки информация, дали може да се прояви гъвкавост при националното разпределение на дните извън пристанището в съответствие с многогодишния план за запасите от треска (Регламент (ЕО) № 1098/2007 на Съвета). Без да се засяга правото на Комисията на законодателна инициатива, Съветът приканва Комисията да предложи съответно изменение на регламента относно възможностите за риболов. 5. Съвместно изявление на Съвета и Комисията относно прилова (член 6) Комисията и Съветът съзнават, че нецелевите видове неизбежно се отчитат като прилов при несортирано разтоварване на брега при риболов на херинга и трикона с тралове, датски грибови или сходни съоръжения с размер на окото по-малък от 32 mm, както и че е необходимо да се определи този прилов в количествено отношение, за да се зададат в бъдеще подходящи равнища на ОДУ. Държавите-членки, които използват такива съоръжения, ще осигурят необходимата извадка от данните за прилова при този вид риболов и ще предоставят съответните данни на ICES и НТИКР през 2011 г.	

ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ПРИЕМАНЕТО НА ДРУГИ АКТОВЕ
НОЕМВРИ 2010 г.

ДРУГИ АКТОВЕ

**Публично оповестени резултати от
гласуването и декларации**

6. Съвместно изявление на Съвета и Комисията относно напълно документирания риболов

Комисията приветства инициативата за напълно документиран риболов като възможен начин за постигане на напредък за максимално ограничаване на върнатия улов. Разширяването на действието на тази инициатива, така че да обхване и Балтийско море, изглежда интересна възможност и Комисията приема да извърши оценка на потенциала на тази инициатива по отношение на риболова на треска в Балтийско море, в съответствие с многогодишния план за запасите от треска в Балтийско море от Регламент (ЕО) № 1098/2007 на Съвета. Без да се засяга правото на Комисията на законодателна инициатива, Съветът приканва Комисията да предложи изменение на регламента относно възможностите за риболов, с което да се установи квотна премия като стимул за въвеждането на тази система, ако се прецени, че това е подходящо съгласно предоставената от НТИКР научна консултация и при спазване на принципа за относителна стабилност.

7. Съвместно изявление на Съвета и Комисията относно запасите от херинга в западната част на Балтийско море

Комисията и Съветът постигнаха съгласие, че е необходимо през 2011 г. и в съответствие с научната консултация да се намали смъртността от риболов на запаса от херинга, хвърляща хайвер през пролетта в западната част на Балтийско море, и че е необходимо да се приложи същото намаление и за двете зони на управление до приключване на преговорите с Норвегия относно зона на управление IIIa. Съветът и Комисията стигнаха до заключението, че предвижданият план за дългосрочно управление на пелагичните видове и бъдещите решения относно ОДУ трябва да бъдат изцяло съобразени със съответните научни консултации относно разпределението на запаса от херинга, хвърляща хайвер през пролетта в западната част на Балтийско море, в подучастъци 22—24 и в зона IIIa.

8. Изявление на Съвета относно запасите от трицона

Съветът приканва Комисията да разгледа възможността държавите-членки да предоставят допълнителни научни данни и ако е целесъобразно, да представи предложение за изменение на настоящия регламент.

Регламент за изпълнение (ЕС) № 1105/2010 на Съвета от 29 ноември 2010 година за налагане на окончателно антидъмпингово мито и за окончателно събиране на временното мито, наложено върху вноса на преди с висока здравина от полиестери с произход от Китайската народна република, и за прекратяване на процедурата по отношение вноса на преди с висока здравина от полиестери с произход от Република Корея и Тайван
15912/10

ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ПРИЕМАНЕТО НА ДРУГИ АКТОВЕ
НОЕМВРИ 2010 г.

ДРУГИ АКТОВЕ	Публично оповестени резултати от гласуването и декларации
2010/748/EC: Решение за изпълнение на Съвета от 29 ноември 2010 година за изменение на Решение 2007/441/ЕО за упълномощаване на Италианската република да прилага мерки за дерогация от член 26, параграф 1, буква а) и член 168 от Директива 2006/112/ЕО относно общата система на данъка върху добавената стойност 15941/10	
Изявление на Италия Италия смята, че за да се осигури последователно изпълнение на Директива 2006/112/ЕО за ДДС и равнопоставеност на държавите-членки, е необходимо, когато Съветът дава разрешение за дерогация в съответствие с член 395 от Директива 2006/112/ЕО, в която се съдържа разпоредба за възможно удължаване на датата на изтичане на срока ѝ, в тази дерогация следва винаги да се посочва, че искането за удължаване се представя от съответната държава-членка поне 9 месеца преди датата на изтичане на срока.	
2010/809/EC: Решение на Европейския парламент и на Съвета от 15 декември 2010 година за мобилизиране на Европейския фонд за приспособяване към глобализацията в съответствие с точка 28 от Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление (заявление EGF/2010/014 SI/Muga, подадено от Словения) 15270/10	
2010/811/EC: Решение на Европейския парламент и на Съвета от 15 декември 2010 година за мобилизиране на Европейския фонд за приспособяване към глобализацията в съответствие с точка 28 от Междунституционалното споразумение от 17 май 2006 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията за бюджетната дисциплина и доброто финансово управление (заявление EGF/2010/018 DE/Heidelberger Druckmaschinen, подадено от Германия) 15073/10	